stomdevice

a-dec

A-dec 371L/571L-OP-Lampe an einem A-dec Performer-Behandlungsstuhl

INSTALLATIONSHANDBUCH

Inhaltsverzeichnis

Vor dem Start 2
Entfernen der Abdeckungen . 2
Entfernen der Halogen-OP-Lampe 4
Anbringen der LED-OP-Lampe an der Zusatzkonsole 8
Anschließen der LED-OP-Lampe am Netzteil 11
Vorbereiten und Einstellen der OP-Lampe 13
Testen der OP-Lampe 16
Wiederanbringen der Abdeckungen 19
Gesetzliche Vorschriften . . . 20



A-dec-LED-OP-Lampe an einem A-dec-Performer Behandlungsstuhl

In diesem Dokument beschriebene Produktmodelle und Produktversionen

Modell	Versionen	Beschreibung
371L, 571L	A	OP-Lampe
Performer 8000	B	Behandlungsstuhl

86.0662.03 Rev D

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Vor dem Start

WICHTIG In diesem Installationshandbuch wird die Installation einer 371L- bzw. 571L-OP-Lampe auf einem neuen A-dec Performer-Behandlungsstuhl sowie das Austauschen einer bereits installierten Halogen-OP-Lampe erklärt.

Haben Sie die Zusatzkonsole noch nicht installiert, führen Sie die Installation zunächst durch, bevor Sie mit diesem Installationshandbuch weiter fortfahren. Folgen Sie für die Installation der Zusatzkonsole den Anweisungen im Performer-Installationshandbuch (Teilenr. 86.0556.03) in unserer Dokumentenbibliothek unter www.a-dec.com.

Empfohlene Werkzeuge

- 15/16-Zoll-Inbusschlüssel und -Knarre (2)
- Seitenschneider
- Sechskantschlüsselsatz
- 1/2-, 5/8-, 3/4- und 15/16-Zoll-Gabel-Ringschlüssel
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Antistatikarmband

Entfernen der Abdeckungen

VORSICHT Achten Sie beim Entfernen und Wiederanbringen von Abdeckungen darauf, keine Kabel oder Schläuche zu beschädigen. Stellen Sie nach dem Wiederanbringen sicher, dass die Abdeckungen fest sitzen.

1. Schließen Sie den Behandlungsstuhl an einen Netzanschluss an.
2. Heben Sie den Sitz des Behandlungsstuhls vollständig an.

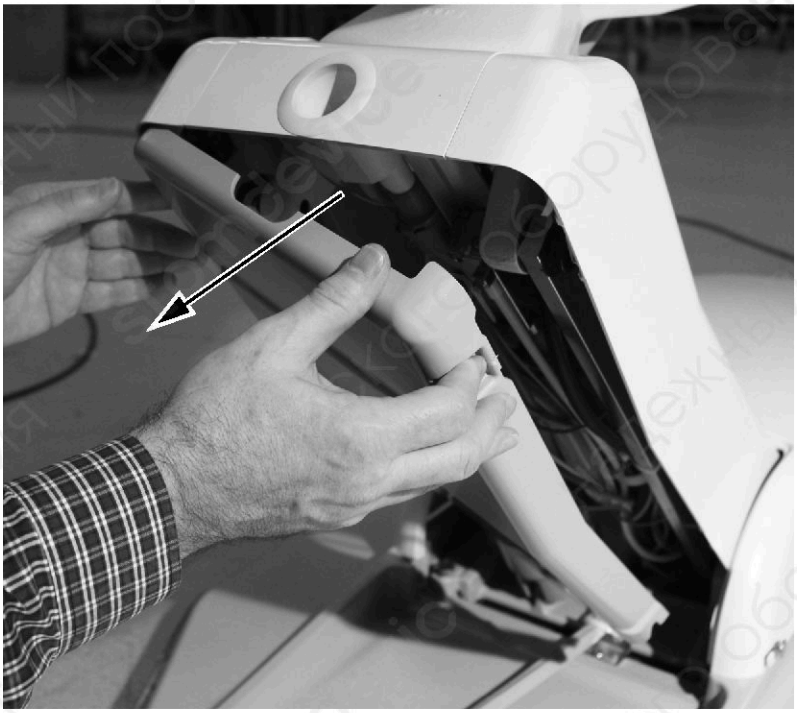
WARNUNG Wenn Sie die Stromversorgung vor Beginn dieses Verfahrens nicht abschalten oder trennen, kann dies eine Beschädigung des Produkts und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

3. Trennen Sie den Behandlungsstuhl vom Netzanschluss.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

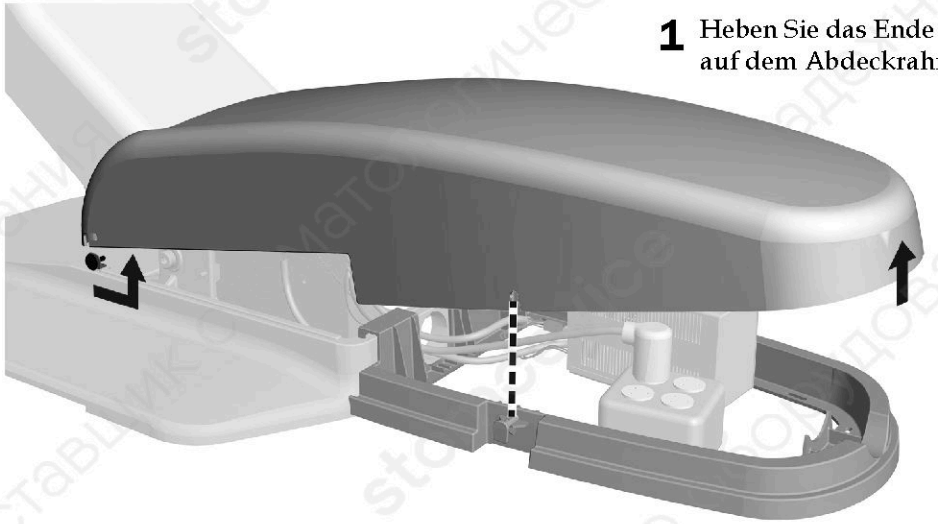
Entfernen der Sicherheitsbremsplatte



1 Drücken Sie eine Seite der Bremsplatte ein und ziehen Sie sie vom Hebearm weg.

Entfernen der einteiligen Anschlussgehäuseabdeckung

1 Heben Sie das Ende der Abdeckung über die Stifte auf dem Abdeckrahmen des Anschlussgehäuses an.



2 Schieben Sie die Schlitze unten an der Abdeckung vom Stuhl weg und nach oben über die Stifte.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Entfernen der Säulengehäuseabdeckung



1 Ziehen Sie die Zusatzkonsolenabdeckungen unten nach außen, um sie vom Rahmen der Säulengehäuseabdeckung zu entfernen.

Entfernen der Halogen-OP-Lampe

Empfohlene Werkzeuge

- Kreuzschlitzschraubendreher
- Seitenschneider

Trennen einer A-dec-Performer-OP-Lampe vom Netzteil

Schritt 1.

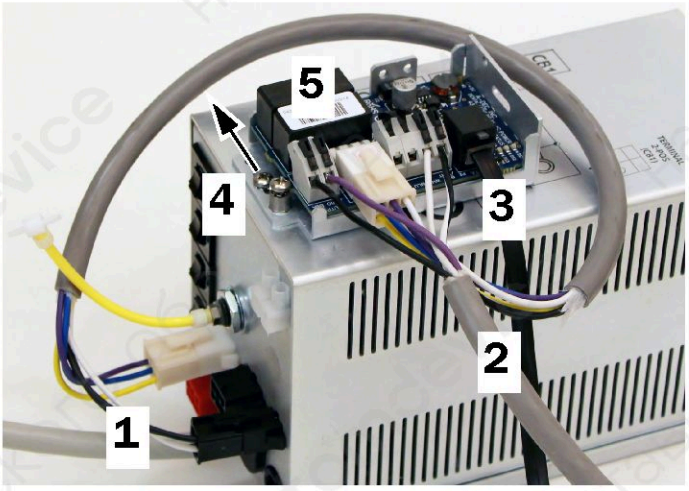
1 Trennen Sie die Relaisplatine vom Netzteil, indem Sie die Kabeladapter vom Netzteil entfernen.

2 Trennen Sie die Kabel der OP-Lampe von der Anschlussleiste auf der Relaisplatine der OP-Lampe.

3 Trennen Sie die Datenleitung von der Relaisplatine der OP-Lampe.

4 Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die Schraube von der Oberseite der Stromzufuhr zu entfernen, mit der die Relaisplatine der OP-Lampe fixiert ist.

5 Entfernen Sie die Relaisplatine der OP-Lampe vom Netzteil.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Trennen einer A-dec 571-OP-Lampe vom Netzteil

Schritt 1.

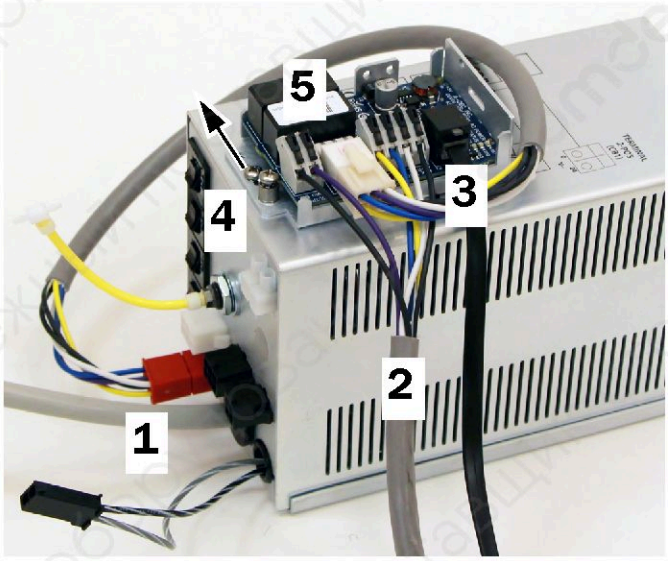
1 Trennen Sie das Netzteil von der Relaisplatine der OP-Lampe, indem Sie den roten Kabeladapter vom Netzteil entfernen.

2 Trennen Sie die OP-Lampenkabel von der Relaisplatine der OP-Lampe.

3 Trennen Sie die Datenleitung von der Datenleitungsbuchse auf der Relaisplatine der OP-Lampe.

4 Entfernen Sie die Relaisplatine der OP-Lampe vom Netzteil.

5 Entfernen Sie die Schraube, mit der die Relaisplatine der OP-Lampe am Netzteil befestigt ist, mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.



Entfernen der OP-Lampenkabel

Schritt 1.



1 Schneiden Sie die Kabelbinder durch, die die Kabel und Schläuche an den Halterungen unter dem Adapterarm fixieren.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Schritt 2.

1 Ziehen Sie die OP-Lampenkabel vom Netzteil weg, hinter dem Hebearm hervor und weg vom Adapterarm.



Schritt 3.

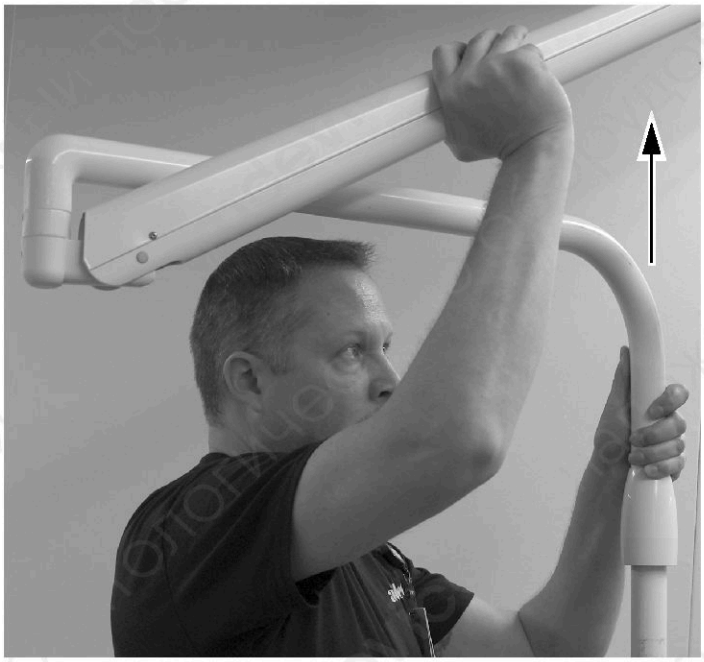


1 Ziehen Sie die OP-Lampenkabel durch den unteren Teil der Zusatzkonsole nach oben.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Schritt 4.



1 Heben Sie die OP-Lampe aus der unteren Säule. Legen Sie die OP-Lampe beiseite.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

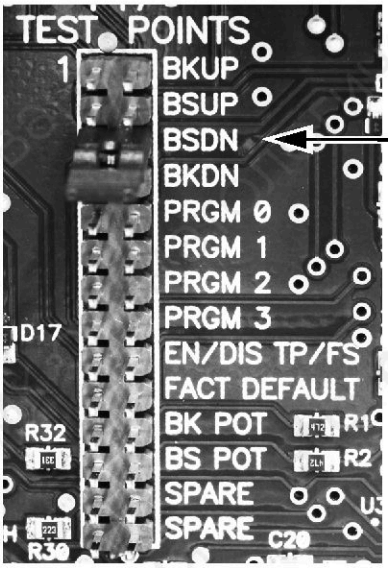
stomdevice

Anbringen der LED-OP-Lampe an der Zusatzkonsole

Schritt 1.

1 Schließen Sie den Behandlungsstuhl an einen Netzanschluss an.

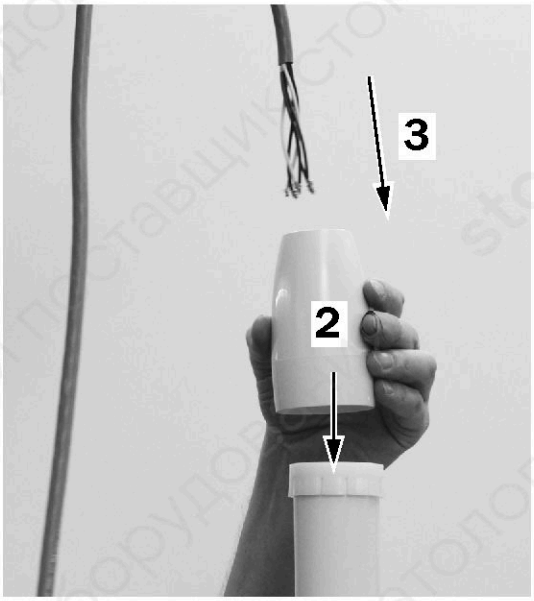
ACHTUNG Platinen sind empfindlich gegenüber statischer Elektrizität. Beim Berühren einer Platine oder beim Herstellen von Verbindungen mit einer Platine sind Vorsichtsmaßnahmen zum Schutz vor elektrostatischer Entladung (ESD) zu treffen. Platinen dürfen nur durch einen Elektriker oder eine qualifizierte Fachkraft installiert werden.



2 Verwenden Sie die Drahtbrücke zur Bewegung des Sitzes abwärts (BSDN), um die Montage der OP-Lampe zu vereinfachen.

3 Trennen Sie den Behandlungsstuhl vom Netzanschluss.

Schritt 2.



1 Tragen Sie das Schmierfett aus dem Kit auf das gesamte Ende des oberen starren Arms auf.

2 Bringen Sie die Trimmringabdeckung oben am Lager an.

3 Verlegen Sie die Kabel durch die Säule der Zusatzkonsole.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Schritt 3.



1 Führen Sie die Kabel durch die rechteckige Öffnung in der Säule zur Zusatzkonsole.

Schritt 4.



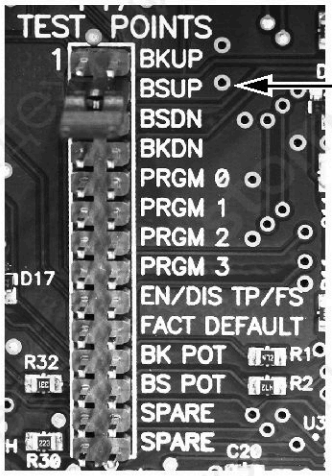
1 Setzen Sie die OP-Lampe in die untere Säule ein.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Schritt 5.

1 Schließen Sie den Behandlungsstuhl an einen Netzanschluss an.

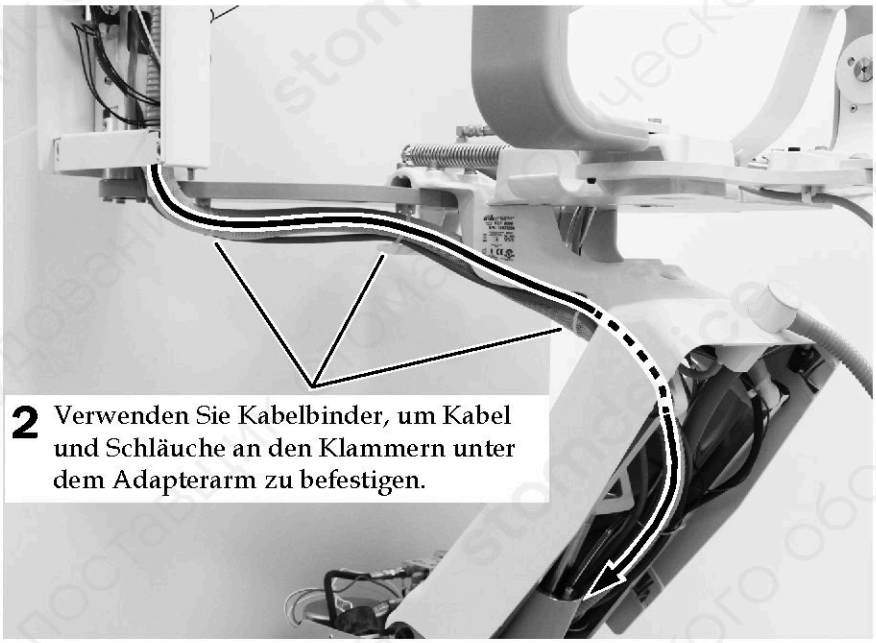


2 Verwenden Sie die Drahtbrücke zum Aufwärtsbewegen des Sitzes (BSUP), um das Verlegen der Kabel und Schläuche zu vereinfachen.

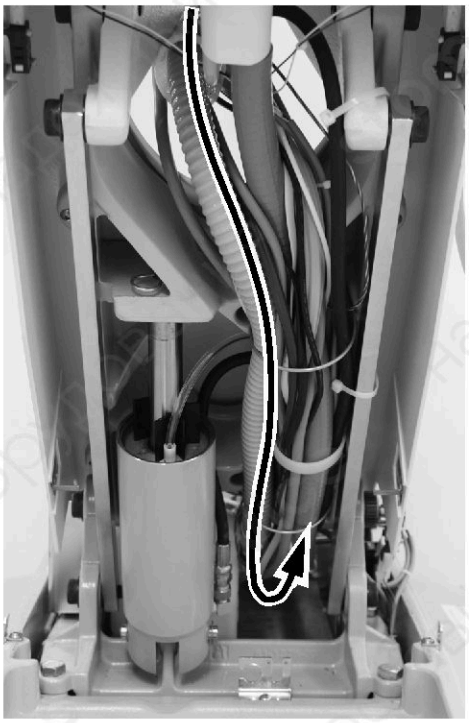
3 Trennen Sie den Behandlungsstuhl vom Netzanschluss.

Schritt 6.

1 Verlegen Sie die Kabel durch den unteren Teil der Zusatzkonsole, unter dem Adapterarm hindurch und durch die obere Konstruktion zum Anschlussgehäuse.



2 Verwenden Sie Kabelbinder, um Kabel und Schläuche an den Klammern unter dem Adapterarm zu befestigen.

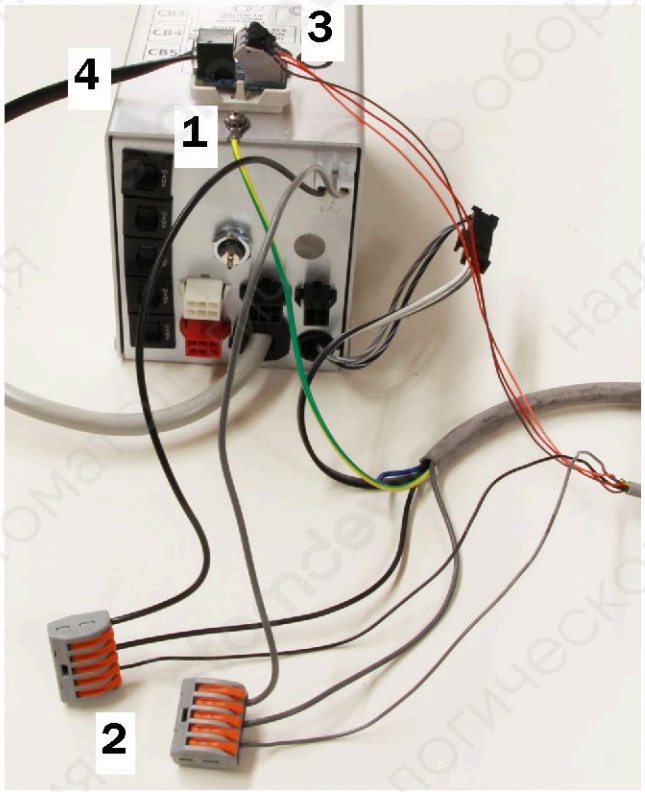


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

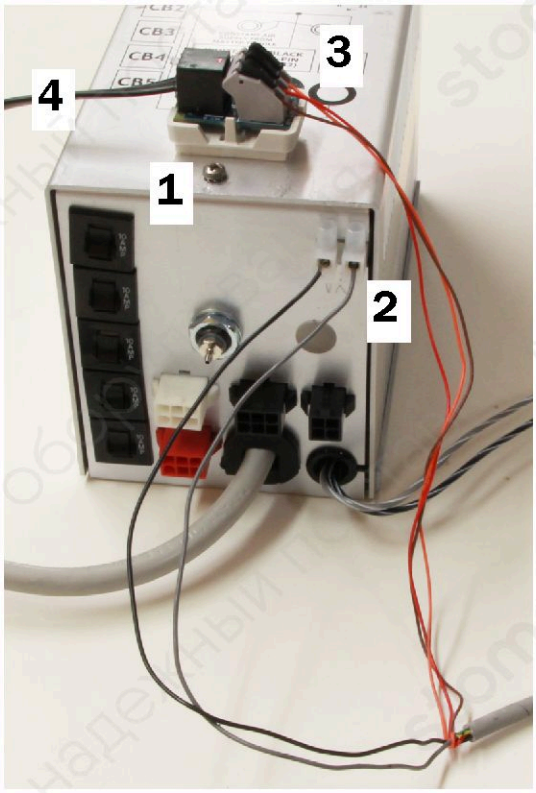
stomdevice

Anschließen der LED-OP-Lampe am Netzteil

Anschließen der 371L-OP-Lampe mit Touchpad-Funktionalität oder der 571L-OP-Lampe



Anschlüsse mit Zahnarztelement



Anschlüsse ohne Zahnarztelement

1 Ziehen Sie das Schutzpapier von der Adapterplatine ab. Bringen Sie die Adapterplatine am oberen Teil der Stromversorgung an.

2 Verbinden Sie den grauen und den schwarzen Draht wie in der Abbildung oben dargestellt.

- **Bei installiertem Zahnarztelement:**
  - **(1)** Trennen Sie den grauen und den schwarzen Draht des Zahnarztelements vom Netzteil.
  - **(2)** Schließen Sie die mitgelieferten WAGO®-Stecker und die Drähte an den 0-V- und 24-V-Anschlüssen des Netzteils an. Schließen Sie den schwarzen Draht an 0 V und den grauen Draht an 24 V an.
  - **(3)** Schließen Sie die schwarzen Kabel des Zahnarztelements und der OP-Lampe an den WAGO-Stecker mit dem schwarzen Kabel an.
  - **(4)** Schließen Sie die grauen Kabel des Zahnarztelements und der OP-Lampe an den WAGO-Stecker mit dem grauen Kabel an.
- **Ist kein Zahnarztelement installiert:** Schließen Sie den schwarzen Draht an den 0-V-Anschluss des Netzteils und den grauen Draht des OP-Lampenkabels an den 24-V-Anschluss an.

3 Schließen Sie die farbigen Drähte entsprechend den Beschriftungen auf der Adapterplatine an: braun an BRN, rot an RED und orange an ORN.

4 Verbinden Sie eine Datenleitung von der Adapterplatine mit einem Anschluss auf der Stuhlplatine.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Anschließen der 371L-OP-Lampe ohne Touchpad-Funktionalität an das Netzteil



1 Schließen Sie das schwarze Kabel zur Stromversorgung der OP-Lampe an den 0-V-Anschluss des Netzteils an und das graue Kabel an den 24-V-Anschluss.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Vorbereiten und Einstellen der OP-Lampe

Einstellung des Flexarm-Gegengewichts für die OP-Lampe

Empfohlene Werkzeuge

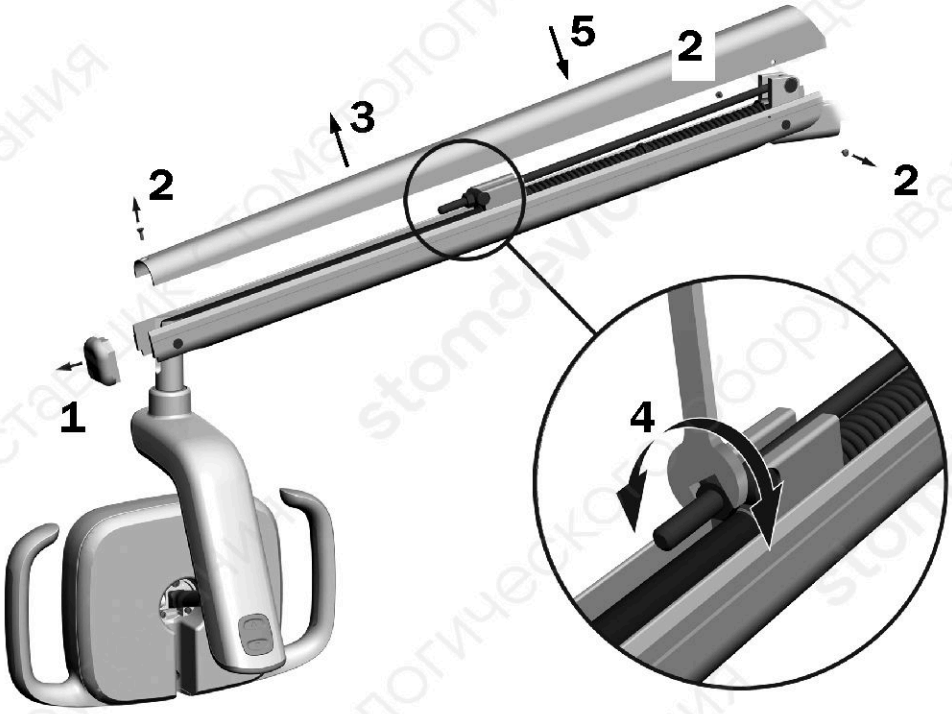
- Kreuzschlitzschraubendreher
- 5/64-Zoll-Sechskantschlüssel
- 1/2-Zoll-Gabel-Ringschlüssel

HINWEIS Dieser Vorgang dient dazu, unbeabsichtigte Bewegungen des Flexarms der OP-Lampe beim Anpassen der Monitorposition zu vermeiden.

1. Entfernen Sie die Endkappe vom Flexarm.
2. Entfernen Sie die drei Schrauben, mit denen die Abdeckung fixiert ist.
3. Nehmen Sie die Abdeckung ab.
4. Stellen Sie die Mutter am Ende der Feder ein.

   Wenn sich die OP-Lampe nach oben bewegt, drehen Sie die Mutter entgegen dem Uhrzeigersinn.

   Wenn sich die OP-Lampe nach unten bewegt, drehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn.
5. Positionieren Sie die Abdeckung wieder auf dem Flexarm (schrauben Sie sie jedoch noch nicht fest). Kontrollieren Sie, ob die OP-Lampe nun an der gewünschten Position bleibt.
6. Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5, bis sich die OP-Lampe nicht mehr von selbst bewegt.
7. Bringen Sie die beiden Schrauben, mit denen die Abdeckung fixiert ist, wieder an und setzen Sie die Endkappe wieder auf.



HINWEIS Um die Bewegung des Flexarms nach oben und unten zu begrenzen, kann ein als Sonderausstattung erhältliches Anschlagkit (Teilenr. 90.1044.00) installiert werden.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Anpassen der Drehwiderstandseinstellungen der OP-Lampe

Empfohlenes Werkzeug

- 7/64-Zoll-Sechskantschlüssel

Überprüfen Sie den Drehwiderstand am OP-Lampenkopf. Wenn er eingestellt werden muss, befolgen Sie die Anweisungen für die jeweilige Drehwiderstandsart, die eingestellt werden soll.

Einstellung des vertikalen Drehwiderstands



1 Ziehen Sie die Schraube durch Drehen fest. Durch Drehen im Uhrzeigersinn ziehen Sie die Schraube an.

Einstellung des horizontalen und diagonalen Drehwiderstands

Schritt 1.

1 Entfernen Sie die beiden Schrauben, mit denen die Antriebsgehäuseabdeckung fixiert ist.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Schritt 2.

1 Greifen Sie das Antriebsgehäuse und drücken Sie die Antriebsgehäuseabdeckung mit dem Daumen vom Antriebsgehäuse weg.



Schritt 3.

1 Drehen Sie zur Einstellung des horizontalen Drehwiderstands den Widerstandsregler. Durch Drehen im Uhrzeigersinn ziehen Sie die Schraube an.



2 Drehen Sie die Einstellschraube, um den diagonalen Drehwiderstand einzustellen. Durch Drehen im Uhrzeigersinn ziehen Sie die Schraube an.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Testen der OP-Lampe

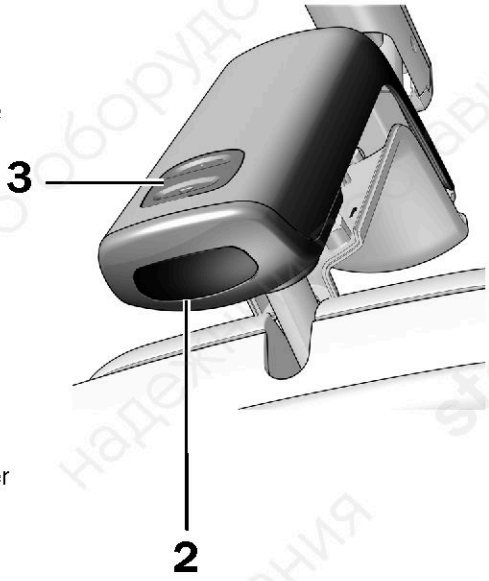
Gehen Sie nach der für Ihre OP-Lampe angemessenen Methode vor:

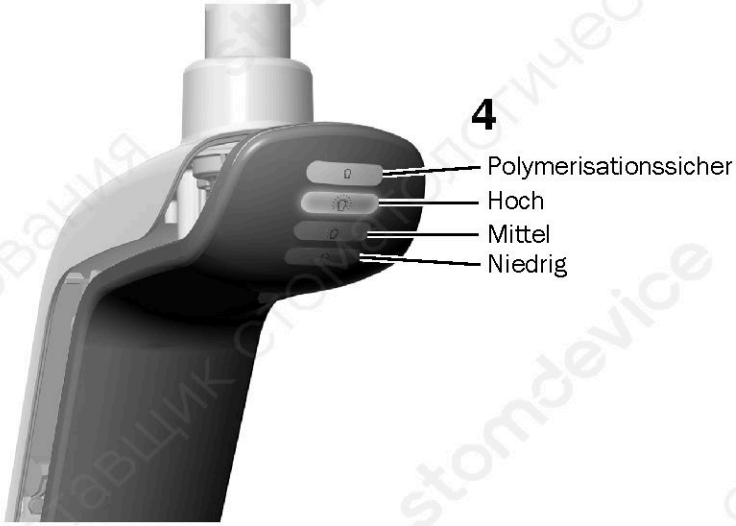
A-dec 571L-Verfahren **16**
A-dec 371L-Verfahren **17**
Testen der OP-Lampe mit dem Touchpad **17**
Wiederanbringen der Antriebsgehäuseabdeckung **18**

A-dec 571L-Verfahren

Schritt 1.

1. Schließen Sie den Behandlungsstuhl an einen Netzanschluss an.
2. Bewegen Sie Ihre Hand in einem Bereich 76 mm (3 Zoll) vor dem berührungslosen Sensor zum Ein-/Ausschalten, um das Licht einzuschalten.
3. Drücken Sie die Modus-Taste, um jeden Modus der OP-Lampe zu testen.
4. Prüfen Sie für jeden Modus, ob auf der Antriebsgehäuseabdeckung die richtige OP-Lampe aufleuchtet.
5. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie die Kabelverbindungen.





Nächster Schritt Siehe „Testen der OP-Lampe mit dem Touchpad“ auf Seite 17.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

A-dec 371L-Verfahren

Schritt 1.

1. Schließen Sie den Behandlungsstuhl an einen Netzanschluss an.
2. **371L-OP-Lampe mit Touchpad-Funktionalität:** Drücken Sie mehrfach auf die Einschalttaste, um zu überprüfen, ob sich die OP-Lampe ein- und ausschaltet. Lassen Sie die OP-Lampe ausgeschaltet.

   371L-OP-Lampe ohne Touchpad-Funktion: Drücken Sie mehrfach auf die Einschalttaste, um die Lichtzyklen zwischen den Intensitätsmodi „Hoch“, „Komposit/niedrig“ und „Aus“ zu überprüfen.

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie die Kabelverbindungen.



HINWEIS Wenn Sie eine OP-Lampe ohne Touchpad-Funktionalität haben und Sie unbeabsichtigt die OP-Lampen-Taste auf dem Touchpad drücken, leuchtet die Anzeigelampe auf. Drücken und halten Sie die OP-Lampen-Taste, um die Anzeigelampe auszuschalten.

Testen der OP-Lampe mit dem Touchpad

1 Um zu überprüfen, ob das Licht an- und ausgeht und zwischen den Intensitätsmodi umschaltet (371L mit Touchpad-Funktionalität: „hoch“ und „Füllung/niedrig“; 571L: „hoch“, „mittel“ und „niedrig“ sowie „polymerisationssicher“), ❄ wiederholt drücken und loslassen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die OP-Lampe auszuschalten.

HINWEIS Wenn sich die 371L mit Touchpad-Funktionalität im Modus „Komposit/niedrig“ bzw. die 571L im Modus „polymerisationssicher“ befindet, blinkt die Anzeigelampe am Touchpad.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

2 Um die Funktion „Autom. Ein/Aus“ zu deaktivieren, halten Sie und gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt. Ein Signalton zeigt an, dass die Funktion „Autom. Ein/Aus“ deaktiviert ist. Um diese erneut zu aktivieren, wiederholen Sie diesen Schritt. Drei Signaltöne zeigen an, dass die Funktion „Autom. Ein/Aus“ aktiviert ist.

Standard-Touchpad



A-dec 300 Deluxe-Touchpad



3 Trennen Sie den Behandlungsstuhl vom Netzanschluss.

Wiederanbringen der Antriebsgehäuseabdeckung

Schritt 1.

VORSICHT Achten Sie beim Entfernen oder Ersetzen von Abdeckungen darauf, keine Kabel zu beschädigen. Stellen Sie nach dem Wiederanbringen sicher, dass die Abdeckungen fest sitzen.

1 Platzieren Sie die Antriebsgehäuseabdeckung so, dass das Schlüsselloch um die Säule passt; drücken Sie die Antriebsgehäuseabdeckung dann mit der Handfläche in Position.



2 Befestigen Sie die Abdeckung mit zwei Schrauben.



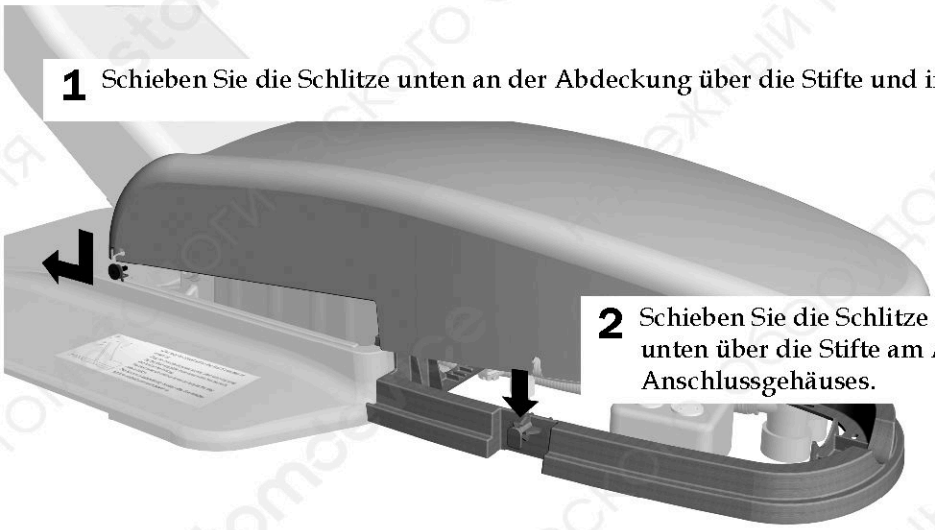
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Wiederanbringen der Abdeckungen

VORSICHT Achten Sie beim Entfernen und Wiederanbringen von Abdeckungen darauf, keine Kabel oder Schläuche zu beschädigen. Stellen Sie nach dem Wiederanbringen sicher, dass die Abdeckungen fest sitzen.

Wiederanbringen der einteiligen Anschlussgehäuseabdeckung



1 Schieben Sie die Schlitze unten an der Abdeckung über die Stifte und in Richtung Stuhl.

2 Schieben Sie die Schlitze an der Abdeckung nach unten über die Stifte am Abdeckungsrahmen des Anschlussgehäuses.

Anbringen der Bremsplatte



1 Setzen Sie die Bremsplatte wieder ein.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Anbringen der Säulengehäuseabdeckung



1 Lassen Sie die seitlichen Abdeckungen der Zusatzkonsole auf beiden Seiten des Zusatzkonsolenrahmens einrasten.

Gesetzliche Vorschriften

Erforderliche aufsichtsbehördliche Informationen und Informationen zur A-dec Garantie finden Sie im Dokument *„Aufsichtsbehördliche Angaben, technische Daten und Garantie“* (Teilenr. 86.0221.03) in unserem Ressourcencenter unter www.a-dec.com.

WAGO ist eine eingetragene Marke der WAGO Corporation.

A-dec Hauptniederlassung
2601 Crestview Drive
Newberg, OR 97132 USA
Tel.: +1.800.547.1883 innerhalb der USA/Kanada
Tel.: +1.503.538.7478 außerhalb der USA/Kanada
www.a-dec.com

A-dec, Inc. übernimmt keinerlei Gewährleistung für den Inhalt dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Gewährleistungen der allgemeinen und besonderen Gebrauchstauglichkeit.

86.0662.03 Rev D
Datum der Veröffentlichung: 02.04.2021
Copyright 2021 A-dec, Inc.
Alle Rechte vorbehalten.
IGgrphpor22

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ